

A1.2 Podawanie swojego imienia



- Di' il tuo nome e chiedi il nome di qualcuno
- Titoli e modalità di rivolgersi alle persone (Signore, signorina, ...)
- Presentati

Nazwisko	<i>(Cognome)</i>	Co słyhać?	<i>(Come va?)</i>
Imię	<i>(Nome)</i>	Co u Pani słyhać?	<i>(Come sta?)</i>
Jak się nazywasz?	<i>(Come ti chiami?)</i>	Co u pana słyhać?	<i>(Come sta?)</i>
Jak masz na imię?	<i>(Come ti chiami?)</i>	Dobrze	<i>(Bene)</i>
Przedstawić się	<i>(Presentarsi)</i>	Źle	<i>(Male)</i>
Nazywać się	<i>(Chiamarsi)</i>	Tak sobie	<i>(Così così)</i>
Przepraszam, czy możesz powtórzyć?	<i>(Scusa, puoi ripetere?)</i>	Świetnie	<i>(Benissimo)</i>
Przepraszam, czy może Pan/Pani powtórzyć?	<i>(Scusi, può ripetere?)</i>		

1. Dialogo: Anna jest dziennikarką sportową i przed meczem poznaje zawodników Legii Warszawa (QR: Audio)



- Adam:** Dzień dobry! *(Buongiorno!)*
- Anna:** Cześć! Możemy przejść na ty? Jak masz na imię? *(Ciao! Possiamo darci del tu? Come ti chiami?)*
- Adam:** Jasne. Mam na imię Adam. *(Certo. Mi chiamo Adam.)*
- Anna:** Przepraszam, jest bardzo głośno... Czy możesz powtórzyć? *(Scusa, c'è molto rumore... Puoi ripetere?)*
- Adam:** Oczywiście! Nazywam się Adam Nowak. A ty? *(Certo! Mi chiamo Adam Nowak. E tu?)*
- Anna:** Mam na imię Anna. *(Mi chiamo Anna.)*
- Adam:** Co słyhać? *(Come va?)*
- Anna:** Tak sobie, mam dużo pracy. *(Così così, ho molto da fare.)*
- Adam:** Rozumiem. Oj, trening już się zaczyna. Do zobaczenia później! *(Capisco. Oh, l'allenamento sta già iniziando. Ci vediamo dopo!)*
- Anna:** Pa! *(Ciao!)*

1. Jakie jest nazwisko Adama? *(Qual è il cognome di Adam?)*
 - a. Legia
 - b. Kowalski
 - c. Warszawa
 - d. Nowak
2. Dlaczego Anna prosi, żeby Adam powtórzył? *(Perché Anna chiede ad Adam di ripetere?)*
 - a. Bo jest bardzo głośno
 - b. Bo nie zna polskiego
 - c. Bo Adam mówi za szybko
 - d. Bo trening już się zaczyna

1-d 2-a



2. Grammatica: Alfabeto polacco

L'alfabeto polacco è composto da 32 lettere.

1. In polacco ci sono lettere speciali, come *ą, ę, ó, ć, ń, ś, ź, ł, ż*.

A Autobus (<i>Autobus</i>)	F Foka (<i>Foca</i>)	M Mama (<i>Mamma</i>)	Ś Śnieg (<i>Neve</i>)
Ą Wąż (<i>Serpente</i>)	G Góra (<i>Montagna</i>)	N Nos (<i>Naso</i>)	T Telefon (<i>Telefono</i>)
B Banan (<i>Banana</i>)	H Herbata (<i>Tè</i>)	Ń Koń (<i>Cavallo</i>)	U Ucho (<i>Orecchio</i>)
C Cukier (<i>Zucchero</i>)	I Igła (<i>Ago</i>)	O Oko (<i>Occhio</i>)	W Woda (<i>Acqua</i>)
Ć Ćma (<i>Falena</i>)	J Jajko (<i>Uovo</i>)	Ó Stół (<i>Tavolo</i>)	Y Ryba (<i>Pesce</i>)
D Dom (<i>Casa</i>)	K Kot (<i>Gatto</i>)	P Pies (<i>Cane</i>)	Z Zamek (<i>Castello</i>)
E Ekran (<i>Schermo</i>)	L Las (<i>Bosco</i>)	R Rower (<i>Bicicletta</i>)	Ż Żaba (<i>Rana</i>)
Ę Zęby (<i>Denti</i>)	Ł Łoś (<i>Alce</i>)	S Sok (<i>Succo</i>)	Ź Żrebak (<i>Puledro</i>)

Le lettere **q, v, x** non fanno parte dell'alfabeto polacco: compaiono solo in parole prese in prestito (per es. quiz, video, x-ray).

Le lettere *ą, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż* cambiano la pronuncia e il significato delle parole.

3. Grammatica: Pronuncia, intonazione e accento nella lingua polacca



Nella lingua polacca si usano *ch, sz, rz, cz, dz, dź, dzi*, che indicano singoli suoni.

- Intonazione nelle domande sì/no:** alziamo la voce alla fine della frase.
- Accento di parola:** di solito cade sulla penultima sillaba.

Specjalne polskie litery (*Lettere polacche speciali*)

ą: wąż (<i>serpente</i>)	ś: środa (<i>mercoledì</i>)	ń: koń (<i>cavallo</i>)	rz: rzeka (<i>fiume</i>)	dź: dżungla (<i>giungla</i>)
ć: ćma (<i>falena</i>)	ż: żrebak (<i>puledro</i>)	ł: łódź (<i>lòdz</i>)	sz: szafa (<i>armadio</i>)	dź: dźwięk (<i>suono</i>)
ę: ręka (<i>mano</i>)	ż: żaba (<i>rana</i>)	cz: czas (<i>tempo</i>)	dz: dzwonek (<i>campanello</i>)	ch: chleb (<i>pane</i>)

Taka sama wymowa, ale inny zapis (*Stessa pronuncia, ma grafia diversa*)

ó: stół (<i>tavolo</i>)	u: but (<i>scarpa</i>)
ź: żaba (<i>rana</i>)	rz: rzeka (<i>fiume</i>)
h: historia (<i>storia</i>)	ch: chleb (<i>pane</i>)
ć: ćma (<i>falena</i>)	ci: ciasto (<i>torta</i>)
dź: dźwig (<i>gru</i>)	dzi: dziecko (<i>bambino</i>)
ś: środa (<i>mercoledì</i>)	si: siostra (<i>sorella</i>)
ź: żrebak (<i>puledro</i>)	zi: ziemia (<i>terra</i>)

„rz” e „ż” hanno la stessa pronuncia (/ /), ma cambiano il significato della parola. Esempio: morze - może.

4. Esercizi

1. Forma frasi corrette.

1. nazywam | Nowak. | Anna | Dzień | się | dobry,
(Buongiorno, mi chiamo Anna Nowak.)

2. imię? | Jak | na | masz
(Come ti chiami?)

3. nazywasz? | się | Jak
(Come ti chiami?)

4. imię? | czy | powtórzyć | możesz | Przepraszam,
(Scusa, puoi ripetere il nome?)

5. powtórzyć | czy | Pan | może | nazwisko? | Przepraszam,
(Scusi, può ripetere il cognome?)

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|---|--|
| 1. Dzień dobry, nazywam się Anna, | a. — Mam na imię Piotr. |
| 2. Przepraszam, czy możesz powtórzyć | b. a jak się Pan nazywa? |
| 3. Jak masz na imię? | c. swoje nazwisko? |
| 4. Proszę Pani, podam imię do formularza, | d. czy można przeliterować literę „ł”? |

1-b: Buongiorno, mi chiamo Anna, e lei come si chiama? **2-c:** Scusi, può ripetere il suo cognome? **3-a:** Come ti chiami? Mi chiamo Piotr. **4-d:** Signora, trascrivo il nome nel modulo, posso sillabare/la lettera "ł"?

3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta. (QR: Audio)

1. O co pyta kobieta? (Cosa chiede la donna?)
- | | |
|---------------------|---------------------|
| a. O numer telefonu | b. O imię mężczyzny |
| c. O adres firmy | |
2. Co robi Paweł w nagraniu? (Cosa fa Paweł nella registrazione?)
- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| a. Pyta o cenę biletu | b. Literuje swoje nazwisko |
| c. Podaje godzinę spotkania | |

1-b 2-b



4. Scegli la soluzione corretta

1. Dzień dobry, ja _____ Anna Kowalska. *(Buongiorno, mi chiamo Anna Kowalska.)*
a. nazywacie się b. nazywa się c. nazywam się
d. nazywasz się
 2. Przepraszam, jak się Pan _____? *(Scusi, come si chiama Lei?)*
a. nazywasz b. nazywam c. nazywają d. nazywa
 3. Dzień dobry, na spotkaniu _____: Marek Nowak. *(Buongiorno, durante la riunione mi presento: Marek Nowak.)*
a. przedstawia się b. przedstawiam się c. przedstawiam
d. przedstawiasz się
1. nazywam się 2. nazywa 3. przedstawiam się



5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Pierwszy dzień w pracy

Nowy pracownik *Dzień dobry, nazywam się Tomasz Nowak. Przepraszam, jak się Pani nazywa?*

(Tomasz): *(Buongiorno, mi chiamo Tomasz Nowak. Mi scusi, come si chiama?)*

Recepcjonistka *Dzień dobry, nazywam się Anna Kowalska. Co u Pana słychać?*

(Pani Anna): *(Buongiorno, mi chiamo Anna Kowalska. Come va?)*

Nowy pracownik *Dobrze, dziękuję. Przepraszam, czy może Pani powtórzyć nazwisko?*

(Tomasz): *(Bene, grazie. Mi scusi, può ripetere il cognome?)*

Recepcjonistka *Kowalska. K o w a l s k a.*

(Pani Anna): *(Kowalska. K o w a l s k a.)*

1. Jak ma na imię i jak nazywa się nowy pracownik?
-

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante. (QR: IA+)

1. Sei alla reception di una nuova azienda. La receptionist chiede i tuoi dati. Presentati e di' il tuo nome e cognome. (Usa: nazywam się, imię, nazwisko)
-



2. Incontri una nuova persona in una riunione di lavoro. Chiedi cortesemente il suo nome e cognome. (Usa: Jak się Pan/Pani nazywa?, Pan/Pani, przepraszam)
-

Verbi importanti

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Nazywać się (*chiamare*)

Czas teraźniejszy
nazywam się
nazywasz się
nazywa się
nazywamy się
nazywacie się
nazywają się

Przedstawić się (*presentarsi*)

Czas teraźniejszy
przedstawiam się
przedstawiasz się
przedstawia się
przedstawiamy się
przedstawiacie się
przedstawiają się